

Les messes dominicales se déroulent toujours selon le protocole établi pour le respect des gestes-barrière. Dans les églises de la paroisse, **une distance minimale de 2 emplacements est laissée entre ceux occupés par chaque personne ou groupe de personnes partageant le même domicile. Une rangée sur 2 est laissée inoccupée. Le masque est obligatoire.**  
**MERCI DE RESPECTER CES CONSIGNES**

**LITURGIE DE L'ACCUEIL**

**CHANT D'ENTREE**

Dugun orok egun kanta  
Mirakuilu handiena  
Garraiturik herioa  
Piztu da Jesus Jainkoa.

*Aujourd'hui chantons tous le plus grand miracle : Jésus le Seigneur a vaincu la mort et est ressuscité !*

**Alléluia ! Dugun kanta  
Hiletarik piztu Jauna. (2)**

*Alléluia ! Chantons le Seigneur ressuscité des morts !*

Argia gabe zoin lehen  
Jin ziren Mari- Madalen  
Eta bertze Maria bat  
Hobiaren ikusterat.

*Avant qu'il ne fasse jour, Marie Madeleine et une autre Marie étaient venues en hâte voir le tombeau.*

Emazteak hel orduko  
Hil-hobia hutsik dago...  
Deika dabil Madalena :  
Otoi, otoi, nork du Jauna ?

*A leur arrivée, elles voient le tombeau vide !*

*Madeleine demande : « Dites-nous, de grâce, qui garde le Seigneur ».*



**LITURGIE PENITENTIELLE**

**Urrikal, Jauna. (2)**

Seigneur prends pitié

**Kristo, urrikal. (2)**

O Christ prends pitié

**Urrikal, Jauna. (2)**

Seigneur prends pitié

**GLORIA**

**Aintza zeruan, Aintza zeruan,**

**Aintza zeruan Jaunari**

**Eta bakea, eta bakea lurrean gizoneri (2)**

*Dans le ciel louange au Dieu Très-Haut, et sur terre paix aux hommes de bonne volonté.*

Nous te louons, nous te bénissons, nous t'adorons,  
Nous te glorifions, nous te rendons grâce, pour ton immense gloire,  
Seigneur Dieu, roi du ciel, Dieu le Père tout-puissant.  
Seigneur, Fils unique, Jésus Christ,  
Seigneur Dieu, agneau de Dieu, le fils du Père ;  
Toi qui enlèves le péché du monde, prends pitié de nous ;  
Toi qui enlèves le péché du monde, reçois notre prière ;  
Toi qui es assis à la droite du Père, prends pitié de nous.  
Car toi seul es saint, toi seul es Seigneur,  
Toi seul es le très-haut : Jésus Christ, avec le Saint Esprit dans la gloire de Dieu le Père. Amen.

**LITURGIE DE LA PAROLE**

**Psaume 4**

**Sur nous, Seigneur, que s'illumine ton visage !**

Quand je crie, réponds-moi,  
Dieu, ma justice !  
Toi qui me libères dans la détresse,  
Pitié pour moi, écoute ma prière ! R/

Sachez que le Seigneur a mis à part son fidèle,  
Le Seigneur entend quand je crie vers lui.  
Beaucoup demandent : « Qui nous fera voir le bonheur ? »  
Sur nous, Seigneur, que s'illumine ton visage ! R/

Dans la paix, moi aussi,  
Je me couche et je dors,  
Car tu me donnes d'habiter, Seigneur,  
Seul, dans la confiance R/

**ACCLAMATION DE L'EVANGILE**

Alléluia (7 fois)

**PROFESSION DE FOI**

**R/ Je crois Seigneur, tu es source de vie**

Je crois en Dieu le Père tout-puissant, créateur du ciel et de la terre. Et en Jésus-Christ son Fils unique, notre Seigneur, qui a été conçu du Saint Esprit, est né de la Vierge Marie, a souffert sous Ponce Pilate, a été crucifié, est mort et a été enseveli, est descendu aux enfers, le troisième jour est ressuscité des morts, est monté aux cieux, est assis à la droite de Dieu le Père tout-puissant, d'où il viendra juger les vivants et les morts.

**R/ Je crois Seigneur ton amour est présent.**

Je crois en l'Esprit Saint, à la sainte Eglise catholique, à la communion des saints, à la rémission des péchés, à la résurrection de la chair, à la vie éternelle. Amen. R/

**R/ Je crois Seigneur tu nous donnes la vie.**

**PRIERE UNIVERSELLE**

**Sur les chemins de la vie, sois ma lumière Seigneur.**

**LITURGIE EUCHARISTIQUE**

**SAINT**

**Saindu, saindu, saindua diren guzien Jainko Jauna.**

Zeru lurak beterik dauzka zure distirak.

Hosanna zeru gorenetan.

Benedikatua Jaunaren izenean datorrena

Hosanna zeru gorenetan!

**ANAMNESE**

**Gloire à Toi qui étais mort, Alléluia !**

**Tu es vivant, Alléluia, nous t'attendons, Alléluia !**

**NOTRE PERE**

Gure Aita zeruetan zirena  
Saindu izan bedi zure izena  
Etor bedi zure erreinua.  
Egin bedi zure nahia  
Zeruan bezala lurrean ere.  
Emaguzu gaur  
Egun huntako ogia  
Barkatu gure zorrak  
Guk ere gure zorduner  
Barkatzen diegunaz geroz  
Eta ez gu tendaldirat ereman  
Bainan atera  
Gaitzazu gaitzetik.

Notre Père qui es aux cieux  
que ton nom soit sanctifié  
Que ton règne vienne  
que ta volonté soit faite  
Sur la terre comme au ciel  
Donne-nous aujourd'hui  
notre pain de ce jour  
pardonne-nous nos offenses  
comme nous pardonnons aussi  
à ceux qui nous ont offensés  
et ne nous laisse pas entrer en tentation  
mais délivre-nous du Mal. Amen

**Zurea duzu Erregetza, zureak ospe ta indarra, orai eta beti.**

*Car c'est à Toi, qu'appartiennent le règne, la puissance et la gloire pour les siècles des siècles*

**CHANT DE LA FRACTION**

**Jainkoaren bildotsa,**

**Zuk kentzen duzu munduko bekata :**

1 et 2 Urrikal Jauna

3 Emaguzu bakea.

*Agneau de Dieu qui enlèves le péché du monde prends pitié de nous, donne-nous la paix.*

**CHANT DE COMMUNION**

Seigneur Jésus, tu nous as dit :  
« Je vous laisse un commandement nouveau :  
Mes amis, aimez-vous les uns les autres.  
Écoutez mes paroles et vous vivrez ».

Devant la haine, le mépris, la guerre,  
Devant les injustices, les détresses,  
Au milieu de notre indifférence,  
O Jésus, rappelle-nous ta Parole ! R/

**R/ Fais-nous semer ton Évangile,  
Fais de nous des artisans d'unité,  
Fais de nous des témoins de ton pardon,  
A l'image de ton amour.**

Tu as versé ton sang sur une croix,  
Pour tous les hommes de toutes les races,  
Apprends-nous à nous réconcilier,  
Car nous sommes tous enfants d'un même Père. R/

**CHANT FINAL**

**Zeru lurren Erregina: Alleluia! alleluia!**

**Piztu zaiku Jesus Jauna, alleluia!**

*Reine du ciel, réjouis-toi ! Ton Fils est ressuscité !*

Zure ganik sortu dena, alleluia !

Hil hobitxutitu da, alleluia !

*Celui qui est né de toi, Alléluia ! Est sorti du tombeau, Alléluia !*

Otoitz-azu Seme Jauna alleluia!

Gutan dadin bizi barna, alleluia !

*Prie ton Fils le Seigneur, Alléluia ! Qu'il demeure en nous, Alléluia !*

Oi Maria, bozkaria alleluia !

Zinez baita piztu Jauna, alleluia!

*O Marie, réjouis-toi, Alléluia ! Le Seigneur est ressuscité, Alléluia !*

## MESSES DU 17 AU 25 AVRIL 2021

### LIEUX, HORAIRES ET INTENTIONS

#### 3<sup>EME</sup> DIMANCHE DE PÂQUES B

##### SAMEDI 17 AVRIL

\* **église de BIDART 17h00** : Graxi AMATI, Joseph ERRAMOUSPE, Christophe URUZTERAN

##### DIMANCHE 18 AVRIL

\* **église de GUETHARY 9h30** : Sookie, Jacqueline QUIENEN, Intention particulière (J.W., T.V., N.D.M.).

\* **église BIDART 11h00** : Michel et Gabriel RENDU, Gaspar DESURMONT, Jean-Baptiste GOYA, Odette CAZES, Marie-Laure DUFOUR

##### MARDI 20 AVRIL

\* **église de BIDART 17h30** : Eliane BRITIS

##### MERCREDI 21 AVRIL

\* **EHPAD Ramuntxo Bidart 11h** : Mayena MIGUEL

##### JEUDI 22 AVRIL

\* **EHPAD Eskualduna Guéthary 10h** : Linette LAIGUILLON

##### VENDREDI 23 AVRIL

\* **église de BIDART 18h** : Arnaud OTHÉGUY

#### 4<sup>EME</sup> DIMANCHE DE PÂQUES B DIMANCHE DES VOCATIONS

##### SAMEDI 24 AVRIL

\* **église de BIDART 17h00** : Annie ETCHEGARAY, Abbé Yves DRIARD, Loïc ROUX.

##### DIMANCHE 25 AVRIL

\* **église de GUETHARY 9h30** : Jean-Baptiste ARRIETA, Mayie HEUTY.

\* **église BIDART 11h00** : Jeanne et Jean-Marie CERUTTI, Justin LARROQUE, Hélène FIDALGO, St Marc ÇABALE dit « Coco », Sylvie LABARSOUCHE (anniv.), Annie BIDAULT, Mayie FOUILLOY (neuv.)

## ANNONCES PAROISSIALES

Notre paroisse a accompagné de sa prière, lors de leurs obsèques :

- **M. Michel FRAGO**, le mercredi 14 avril, à l'église de Guéthary.
- **Mme Mayie FOUILLOY**, le jeudi 15 avril, à l'église de Bidart.
- **Mme Nicole MAURIN**, le vendredi 16 avril, à l'église de Guéthary.

##### DIMANCHE 18 AVRIL

\* **12h15** **église de Bidart** : Heyden BAUDOUIN, fils d'Anna et de Yon reçoit le **SACREMENT DU BAPTÊME** après la messe.

VAIS-JE ÊTRE HEUREUX(SE) ? EST-CE QUE LE BONHEUR EST POSSIBLE SUR TERRE ? QUEL EST MON AVENIR ? LA SAINTÉTÉ, CE N'EST QUE POUR LES ÉLITES DE DIEU ? QUEL EST LE SENS DE MA VIE ? VAIS-JE TROUVER L'HOMME, LA FEMME DE MA VIE ? SUIS-JE APPELÉ(E) PAR DIEU À LUI CONSACRER MA VIE ? EST-CE QUE JE ME POSE LES BONNES QUESTIONS ? EST-CE QUE MON DESTIN EST TOUT TRACÉ ? QUI VA ME MONTRER LE CHEMIN À SUIVRE ? QUEL MÉTIER VA ME CORRESPONDRE ? EST-CE QUE ÇA ME PASSIONNERA ? QUI SUIS-JE ? IL NY A QUE DES ÊTRES EXCEPTIONNELS QUI MÉRITENT D'ÊTRE APPELÉS ? COMMENT ÊTRE UTILE AUX AUTRES ? COMMENT FAIRE LA VOLONTÉ DE DIEU ? COMMENT Y RÉPONDRE ? COMMENT TROUVER UNE PLACE DANS L'ÉGLISE ? QUI POURRA M'AIDER ? QUI VA M'AIDER À CHERCHER CE QUI EST BIEN ? PRÊTRE, RELIGIEUSE, ÇA ME FAIT PEUR... JE ME DÉBATS DEVANT MES CHOIX. QU'EST-CE QUE JE DOIS FAIRE ? EN SUIVANT L'APPEL DE DIEU ? À QUI DEMANDER DE M'AIDER ? COMMENT CERNER ? JE CRAINS LA RÉPONSE DE DIEU. COMMENT FAIRE UN CHOIX, ET SI ÇA M'ENFERMAIT ? SI ÇA ME FAIT PERDRE LA LIBERTÉ ? JE NE SAIS PAS M'ENGAGER, COMMENT Y ARRIVER ? COMMENT JE FINISSAIS CÉLIBATAIRE ? COMMENT ÊTRE LIBRE ? COMMENT TROUVER L'AMOUR ? COMMENT FAIRE UN CHOIX ? COMMENT FAIRE UN CHOIX EN COMMUNAUTÉ ET SI CE

Dimanche 25 avril 2021

JOURNÉE MONDIALE  
DE PRIÈRE POUR LES  
Vocations

Que chaque baptisé découvre son appel !

Une question à partager ? [vocations@cef.fr](mailto:vocations@cef.fr)



## NEUVAINES DE PRIÈRE POUR LES VOCATIONS

proposée par le Service National pour l'évangélisation des jeunes et pour les vocations

*A commencer 9 jours avant le dimanche des vocations 25 avril.*

Au fil des jours, notre communauté est invitée à prier pour les vocations, notamment pour accompagner les jeunes dans leurs différentes étapes de croissance et de discernement.

Jour 1 - Prions pour les jeunes qui discernent lors d'un volontariat international. Puis réciter un Notre Père et la prière des vocations ci-dessous.

Jour 2 - Prions pour les jeunes qui vivent une année pour Dieu. Puis réciter un Notre Père et la prière des vocations ci-dessous.

Jour 3 - Prions pour les jeunes qui font grandir des engagements et des choix de vie à travers le scoutisme. Puis réciter un Notre Père et la prière des vocations ci-dessous.

Jour 4 - Prions pour les propédeutes qui discernent un appel au ministère de prêtre diocésain. Puis réciter un Notre Père et la prière des vocations ci-dessous.

Jour 5 - Prions pour les jeunes qui font le choix d'avoir un accompagnement spirituel régulier. Puis réciter un Notre Père et la prière des vocations ci-dessous.

Jour 6 - Prions pour les jeunes qui se découvrent en allant vers les autres. Puis réciter un Notre Père et la prière des vocations ci-dessous.

Jour 7 - Prions pour les jeunes qui mettent leurs talents au service de leurs paroisses et de leurs frères. Puis réciter un Notre Père et la prière des vocations ci-dessous.

Jour 8 - Prions pour les jeunes qui ont l'audace de vivre des retraites de discernement vocationnel. Puis réciter un Notre Père et la prière des vocations ci-dessous.

Jour 9 - Prions pour les jeunes qui cheminent avec leur service diocésain des vocations. Puis réciter un Notre Père et la prière des vocations ci-dessous.

## PRIÈRE POUR TOUTES LES VOCATIONS

Seigneur, nous te rendons grâce pour ton appel à la vie, à l'amitié avec toi, à la sainteté.

Fais de nous des hommes et des femmes qui s'approprient la fragilité des autres, qui ne permettent pas qu'émerge une société d'exclusion mais qui se font proches.

Donne-nous le témoignage d'amour de couples confiants en ta présence

et fortifiés dans le lien du mariage.

Accorde-leur de construire une famille unie, missionnaire, pleine de foi

et attentive aux besoins des autres.

Donne à notre monde les prêtres dont il a besoin, témoins de ta Parole et de ta présence dans les sacrements,

Accorde-nous des diacres permanents passionnés de l'Évangile et au service de leurs frères.

Donne au monde les consacrés :

religieux, religieuses, ermites, vierges consacrées...

qui dans la prière et l'engagement sauront être acteurs d'une transformation de la société dans l'amour.

Donne à chacun de nous de vivre avec plénitude

ton appel à la sainteté

et de transmettre la joie de l'Évangile au cœur du monde.

Amen



CONTACT PAROISSE ST JOSEPH DES FALAISES

Presbytère, 4 place Sauveur Atchoarena, Bidart

Tél : 05 59 54 90 04 [paroisse.bidart@orange.fr](mailto:paroisse.bidart@orange.fr)

[www.paroissessaintjosephdesfalaises.fr](http://www.paroissessaintjosephdesfalaises.fr)